

SKUPNE IZJAVE

SKUPNA IZJAVA
O RAZVOJNEM SODELOVANJU

Pogodbenice priznavajo pomembne prilagoditvene izzive, ki jih bo povzročilo izvajanje tega sporazuma, zlasti manjšim ekonomijam med državami CARIFORUMA. Pogodbenice se strinjajo, da bo veliko število zavez iz tega sporazuma zahtevalo hitro reformiranje. Pogodbenice priznavajo regionalno infrastrukturo kot pomembno sredstvo, ki bo državam CARIFORUMA omogočilo, da v celoti izkoristijo priložnosti iz tega sporazuma.

Pogodbenice ponovno poudarjajo pomembnost zagotovitve najbolj učinkovite uporabe virov za financiranje razvoja, da se uresničijo cilji tega sporazuma, čim bolje izkoristijo njegove možnosti in podpora njegovega ustreznega izvajanja ter tudi podpora razvojni viziji CARICOM.

Pogodbenice navajajo razpoložljivost 165 milijonov EUR za financiranje karibskega regionalnega indikativnega programa iz desetega Evropskega razvojnega sklada in poudarjajo, da se je treba v okviru revidiranega Sporazuma iz Cotonouja dogovoriti za naslednika sedanjega finančnega protokola za obdobje 2014–2020. Pogodbenice nadalje priznavajo, da je treba finančna sredstva, dodeljena v okviru karibskega regionalnega indikativnega programa iz desetega Evropskega razvojnega sklada, dopolniti s prispevki držav članic Evropske unije (EU) za "pomoč trgovini".

V skladu s strategijo EU za pomoč trgovini, sprejeti oktobra 2007, in finančnimi instrumenti, navedenimi v členu 7 dela I tega sporazuma, države članice Evropske unije potrjujejo, da nameravajo karibskim državam AKP zagotoviti pravičen delež, ki izhaja iz zavez držav članic iz okvira "pomoč trgovini", vključno s programi financiranja, povezanimi z izvajanjem tega sporazuma.

Pogodbenice se dogovorijo o koristih mehanizmov za regionalni razvoj, vključno s skladom za regionalni razvoj, ki je dostopen vsem državam CARIFORUMA, da se mobilizirajo in dodelijo zadevna sredstva za razvoj v okviru Sporazuma o gospodarskem partnerstvu iz Evropske unije in drugih morebitnih donatorjev. V zvezi s tem bodo Evropska komisija in države članice Evropske unije proučile potrebne ureditve z razvojnimi skladom CARICOM, ko bo enkrat vzpostavljen, da se zagotovijo sredstva v sklad v podporo izvedbi programov, povezanih z izvajanjem tega sporazuma, ter tudi podporo z zadevnimi prilagoditvenimi ukrepi in gospodarskimi reformami. Prispevek EU bo dopolnil že prispevke, ki so jih že zagotovile karibske države in drugi donatorji.

Pogodbenice se strinjajo, da bodo najpomembnejše prednostne naloge CARIFORUMA s področja razvojnega sodelovanja v zvezi z izvajanjem tega sporazuma prednostno obravnavane pri načrtovanju sredstev, zlasti tistih, ki so na voljo v okviru desetega Evropskega razvojnega sklada.

SKUPNA IZJAVA
O BANANAH

Pogodbenice priznavajo pomen banan za gospodarski razvoj mnogih držav CARIFORUMA v smislu zaposlovanja, deviz ter socialne in politične stabilnosti.

Podobno priznavajo, da je izvozu banan iz CARIFORUMA v EU v preteklosti bistveno pomagala preferenčna tarifna obravnava in da bi čim daljša ohranitev takšne obravnave povečala koristi, ki izhajajo iz tega sporazuma.

Države CARIFORUMA tudi menijo, da bi morebitno zmanjšanje dajatev MFN in izvajanje sporazumov o prosti trgovini med pogodbenico ES in nekaterimi tretjimi državami industriji banan v številnih državah CARIFORUMA prineslo bistvene konkurenčne izzive.

V okviru finančnega instrumenta Evropske skupnosti bodo vse pogodbenice odločale o načrtovanju sredstev kot dopolnitvi že financiranim ukrepom, in ob upoštevanju finančnih sredstev, ki so še na voljo v okviru posebnega okvira pomoči, da se industriji banan CARIFORUMA pomaga pri nadaljnjem prilagajanju novim izzivom, vključno z ukrepi za povečanje produktivnosti in konkurenčnosti na področju učinkovite proizvodnje, razvoja drugih možnosti v industriji banan in izven nje, odpravo družbenega vpliva zaradi sprememb v sektorju in za odpravljanje posledic katastrof.

SKUPNA IZJAVA
O UPORABLJENEM BLAGU

V zvezi z nadzorom uvoza motornih vozil in motornih koles, starejših od pet let, in vozil do pet ton ali težjih, starejših od 15 let, v skladu z zakonom Dominikanske republike št. 147 z dne 27. decembra 2000, pogodbenica ES ne bo spodbijala tega zakona ne glede na vprašanje njegove skladnosti s Sporazumom.

SKUPNA IZJAVA
O RIŽU

Pogodbenice se zavezujejo k zagotovitvi, da se licenciranje in druge ureditve za uporabo tarifnih kvot za riž iz odstavka 2 Priloge II podrobno preverjajo za zagotovitev, da imajo države CARIFORUMA izvoznice riža največje možne koristi od tega sporazuma.

SKUPNA IZJAVA
O PRERAZPOREDITVI NE DOBAVJENIH KOLIČIN V OKVIRU PROTOKOLA O SLADKORJU

Pogodbenica ES in države podpisnice CARIFORUMA Protokola o sladkorju bodo do 30. septembra 2009 vse nedostavljene količine iz takšnih držav prerazporedile med druge države CARIFORUMA pogodbenice Protokola o sladkorju do obsega, dovoljenega v okviru člena 7 Protokola.

SKUPNA IZJAVA
K PROTOKOLU I
GLEDE POREKLA RIBIŠKIH IZDELKOV

Pogodbenica ES priznava pravico obalnih držav CARIFORUMA do razvoja in racionalnega izkoriščanja ribolovnih virov v vseh vodah pod njihovo jurisdikcijo.

Pogodbeni stranki se strinjata, da je za določitev morebitnih sprememb, ki so morda potrebne glede na prvi odstavek, potrebno proučiti obstoječa pravila o poreklu.

Zavedajoč se svojih skrbi in interesov, se države CARIFORUMA in pogodbenica ES strinjajo, da bodo nadaljevale s proučevanjem problema zaradi vstopa ribiških izdelkov iz ulova v conah pod nacionalnimi jurisdikcijami držav CARIFORUMA na trge pogodbenice ES, s ciljem najti obojestransko zadovoljivo rešitev. To proučitev opravi posebni odbor za carinsko sodelovanje in spodbujanje trgovine.

SKUPNA IZJAVA
V ZVEZI S PROTOKOLOM I GLEDE KNEŽEVINE ANDORE IN REPUBLIKE SAN MARINO

1. Države CARIFORUMA sprejemajo izdelke s poreklom iz Kneževine Andore iz poglavij 25 do 97 harmoniziranega sistema in izdelke s poreklom iz Republike San Marino kot izdelke s poreklom iz Evropske skupnosti v smislu tega sporazuma.
2. Protokol I se smiselno uporablja s potrebnimi spremembami za opredelitev statusa izdelkov s poreklom zgoraj navedenih izdelkov.

SKUPNA IZJAVA
O PODPISU SPORAZUMA O GOSPODARSKEM PARTNERSTVU

Podpisnice se zavedajo, da podpis Sporazuma o gospodarskem partnerstvu (v nadaljnjem besedilu "sporazum") ponazarja spreminjajočo se dinamiko svetovnega gospodarstva, obenem pa trajni pomen našega sodelovanja na področju uresničevanja razvojnih ciljev držav CARIFORUM.

S svojim podpisom sporazuma poudarjamo, da mora ta podpirati razvojne cilje, politike in prednostne naloge držav CARIFORUM ne samo po sestavi in vsebini, temveč tudi v načinu in duhu izvajanja.

V ta namen in skladno z navedbo v členu 4 sporazuma se bodo pri njegovem izvajanju dosledno upoštevali procesi vključevanja v CARIFORUM, vključno s cilji enotnega trga in gospodarstva CARIFORUM, kakor je navedeno v revidirani Pogodbi iz Chaguaramasa. V okviru takšnega izvajanja bo treba zlasti krepi ti sheme regionalnega povezovanja držav CARIFORUM in zagotoviti njihov nadaljnji trajnostni napredek.

Zavezujemo se k tesnemu sodelovanju v okviru institucij sporazuma, da bi dosegli njegove cilje, pri čemer bomo posebej upoštevali različne stopnje razvoja naših držav, zlasti potreb majhnih občutljivih gospodarstev, kakršna je v prvi vrsti najmanj razvita država Haiti, in gospodarstev, ki glede na revidirano Pogodbo iz Chaguaramasa veljajo za manj razvita.

Zavedamo se, bo v okviru našega stalnega spremljanja sporazuma v okviru njegovih institucij, kakor je opredeljeno v členu 5 sporazuma, izveden celovit pregled sporazuma najpozneje pet (5) let po dnevu podpisa in nato vsakih pet let, da bi se ugotovil učinek sporazuma, vključno s stroški in posledicami izvajanja; zavezujemo se, da bomo določbe iz sporazuma po potrebi spremenili in prilagodili njihovo uporabo.

- sprejele v vednost naslednjo izjavo:

IZJAVA
DRŽAV CARIFORUMA O PROTOKOLU I GLEDE POREKLA RIBIŠKIH IZDELKOV
IZ IZKLJUČNE EKONOMSKE CONE

Države CARIFORUMA ponovno potrjujejo stališče, ki so ga ves čas pogajanj o pravilih o poreklu izražale v zvezi z ribiškimi izdelki, in zato vztrajajo pri tem, da mora v skladu z uveljavljanjem njihovih suverenih pravic glede ribolovnih virov v vodah pod njihovo nacionalno jurisdikcijo, vključno z izključno ekonomsko cono, kot je opredeljena v Konvenciji Združenih narodov o pomorskem pravu, ves ulov, pridobljen v navedenih vodah, obvezno iztovorjen v pristaniščih držav CARIFORUMA za predelavo, imeti status blaga s poreklom.

SKUPNA IZJAVA
DRŽAV PODPISNIC CARIFORUMA
TER EVROPSKE SKUPNOSTI IN NJENIH DRŽAV ČLANIC
O PODPISU SGP CARIFORUM-ES

Države in Evropska skupnost, podpisnice "Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUM na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani" (v nadaljnjem besedilu: sporazum) so seznanjene, da Republika Haiti in Republika Gvajana sporazuma v tej fazi nista podpisali. Zato obveznosti in pravice iz sporazuma v skladu z mednarodnim pravom ne veljajo ne za Republiko Gvajano niti za Republiko Haiti. Podpisnice upajo, da bosta Republika Gvajana in Republika Haiti kmalu podpisali sporazum ter ga začasno uporabljali.
